

Tsukuba



※※※※ 츠쿠바생활안내지

츠쿠바

2010년 11월 15일 발행 [매월 15일 발행] 제 85호
츠크바시 국제문화과 한글편집 권연이, 양문영

International Affairs Division, Tsukuba City Hall,
Karima 2530-2, Tsukuba, Ibaraki 〒305-8555
Tel : 029-883-1111
E-mail : ctz031@info.tsukuba.ibaraki.jp
<http://www.city.tsukuba.ibaraki.jp/>

★★★ 개호보험 요개호인정을 받는 분께 ★★★

◆고령자의 장애자 공제 대상자 인정서에 대해

신체장애자 수첩 등의 교부를 받지 않은 경우에도 65 세 이상인 분으로 요개호인정의 자료(주치의 의견서·인정조사표)에 의해 장애자에 준한다고 인정되는 분에 대해서는 신청을 하시면 장애자 공제 대상자 인정서를 교부합니다.

소득세 및 시현민세를 신고하실 때, 이 인정서에 의해 본인 혹은 세법상의 부양 친족이 장애자 공제를 받을 수 있습니다.

- ① 신체장애자 수첩 등의 교부를 받고 있는 분은 수첩에 공제를 받을 수 있으므로 이 인정서는 필요하지 않습니다.
- ② 기준일(12 월 31 일)에 인정기간을 갖는 것이 조건이며 지금 신청중인 분은 요개호인정 종료 후에 교부합니다.

◆기저귀에 관한 비용의 의료비공제증명서에 대해

기저귀에 관한 비용의 의료비공제를 받는 것이 2 년째 이후인 분은 의사가 발행하는 기저귀 사용증명서가 없어도, 개호보험법에 근거한 요개호인정에 관한 주치의 의견서의 내용이 이하의 요건을 모두 충족하면 증명서를 교부합니다.

- ① 기저귀를 사용한 당해년에 작성된 주치의 의견서
- ② 노환으로 병상에 누운 채로 지내는 상태
- ③ 요실금의 발생의 가능성

(주 1) 공제를 받는 1 년째는 의사가 발행하는 기저귀의 사용 증명서(고령복지과, 각 창구 센터에 구비)가 필요

(주2)개호인정의 유효기간이 13 개월 이상으로 기저귀를 사용한 당해년에 주치의 의견서의 작성이 없는 경우에는 전년에 작성된 것을 참고합니다.

접수 개시일 : 11 월 1 일 (월)

접수 장소 : 고령복지과, 각 창구 센터, 우송의 경우에는 고령복지과에 우송 (주소는 표지 참조)

※각 창구 센터에서의 교부는 불가능 합니다.

※장애자 공제 대상자 인정서·기저귀에 관한 비용의 의료비 공제 증명서는 참조를 위해 당일 교부는 불가능합니다. 후일 우송합니다.

【문의처】 츠크바시청 고령복지과 인정·심사계 ☎ 029-883-1111

자 의료계), 고령복지과(개호보험료계), 각 창구 센터에서 무료로 발행합니다. 내청하시는 경우에는 신분 증명서 (운전면허증 등), 인감을 가져오십시오. 별 세대인 분은 위임장이 필요합니다.

※ 전화 문의는 본인 확인이 불가능하므로, 납부액을 알리는 것은 불가능합니다.

○ 특별정수(연금공제)인 분

일본연금기구로부터 [원천징수표]가 2011 년 1 월 하순에 송부됩니다.

※시청에서는 발행되지 않습니다. 일본연금기구에 문의하십시오.

문의처 일본연금기구 츠크우라 연금사무소 고객 상담실 ☎029-824-7169

◆국민연금보험료에 대해서

[사회보험료(국민연금보험료)공제 증명서](엽서)가 10 월 하순부터 11 월 상순에 일본연금기구로부터 송부됩니다. 분실 등에 의해 재발행을 희망하는 경우에는 공제증명서 전용 다이얼(전화 0570-070-117) 혹은 일본연금기구 츠크우라 연금사무소(전화 029-824-7121)에 문의하여 주십시오.

※납부한 전액이 소득세·시현민세 등의 사회보험료의 공제가 됩니다.

※납부 기일을 놓친 경우에도 연내에 납부하면 금년도분의 공제로서 신고할 수 있습니다.

※도중 가입 등 10 월 1 일 이후에 올해 처음으로 보험료를 납부하는 분은 다음 해 1 월 하순에 동일한 증명서가 발송됩니다.

【문의처】

▽국민건강보험세 ; 츠크바시청 국보연금과 국보세계

☎ 029-883-1111

▽후기고령자 의료보험료 ; 츠크바시청 국보연금과 후기고령자 의료계 ☎ 029-883-1111

▽개호보험료 ; 츠크바시청 고령복지과 개호보험료계

☎ 029-883-1111

▽국민연금보험료 ; 츠크우라 연금사무소 국민연금과

☎ 029-824-7121

★ 재난시 피난 지원 개별 플랜의 등록 정보 ★

시에서는 풍수해나 지진 등의 자연재해가 발생했을 경우에 재해시



2010년 11월 캘린더

15	월	중앙 도서관 휴관, 소아마비 예방접종(야타베 보건센터)
16	화	2007년 10월생 건강검진(사쿠라 보건센터)
17	수	2009년 4월생 건강검진(사쿠라 보건센터)
18	목	2007년 10월생 건강검진(사쿠라 보건센터)
19	금	
20	토	
21	일	휴일진료(토고 의원 837-1785, 츠쿠바 기념병원 864-1212)
22	월	중앙 도서관 휴관

23	화	휴일진료(하야시 클리닉 859-0550, 나카가와 의원 864-7760) 중앙 도서관 휴관
24	수	2009년 4월생(야타베 보건센터)
25	목	2007년 10월생(야타베 보건센터)
26	금	소아마비 예방접종(사쿠라 보건센터)
27	토	
28	일	휴일진료(히가시 외과내과 856-7070, 미나노 클리닉 850-4159)
29	월	중앙 도서관 휴관
30	화	

2010년 12월 캘린더

1	수	2007년 11월생(야타베 보건센터)
2	목	
3	금	
4	토	
5	일	휴일진료(나루시마 클리닉 839-2170, 힐톱 클리닉 877-3130)
6	월	중앙 도서관 휴관, 소아마비 예방접종(야타베 보건센터)
7	화	소아마비 예방접종(오호 보건센터)
8	수	2009년 5월생 건강검진(사쿠라 보건센터)
9	목	2007년 11월생 건강검진(사쿠라 보건센터)
10	금	
11	토	
12	일	휴일진료(네모토 클리닉 847-0550, 아츠시 클리닉 850-7878)
13	월	중앙 도서관 휴관, 소아마비 예방접종(사쿠라 보건센터)
14	화	2007년 11월생 건강검진(사쿠라 보건센터)
15	수	2009년 5월생 건강검진(사쿠라 보건센터)
16	목	
17	금	
18	토	

19	일	휴일진료(마에시마 레디스크리닉 859-0726, 이다 의원 866-0025)
20	월	중앙 도서관 휴관
21	화	
22	수	2009년 5월생(야타베 보건센터)
23	목	휴일진료(야타베 진료소 836-1606, 이무라 의원 867-0068) 중앙 도서관 휴관
24	금	
25	토	
26	일	휴일진료(요코타 의원 836-0025, 오구라 의원 866-0108)
27	월	중앙 도서관 휴관
28	화	중앙 도서관 휴관
29	수	휴일진료(츠쿠바 위장병원 874-3321, 츠쿠바 기념병원 864-1212, 츠쿠바 중앙병원 867-1211), 중앙 도서관 휴관
30	목	휴일진료(츠쿠바 위장병원 874-3321, 츠쿠바 병원 855-0777, 츠쿠바 시립병원 867-1196), 중앙 도서관 휴관
31	금	휴일진료(츠쿠바 쌍애병원 873-2511, 츠쿠바 기념병원 864-1212, 이치하라 병원 864-0303), 중앙 도서관 휴관

《도서관 정보》 도서관에서 책이나 씨디 등의 자료를 빌리려면 이용카드가 필요합니다. 츠쿠바시에 거주하시는 분은 현재 주소를 확인할 수 있는 것(외국인 등록증, 면허증, 보험증 등)을 소지하시고, 중앙도서관이나 공민관도서관에서 신청해 주세요. 츠쿠바시에 거주하지 않더라도, 츠쿠바 시내에 근무 혹은 재학중이라면 이용카드를 신청할 수 있습니다. 이 경우에는 신분증명서 이외에 직원증 혹은 학생증의 제시가 필요합니다. (중앙도서관 ☎856-4311 개관시간 화요일~금요일 9:30~19:00, 토요일/일요일/축일: 9:30~17:00, 공민관도서관(야타베, 츠쿠바, 오노가와, 쿠키자키) 화요일~일요일 10:00~18:00)

《외국어도서 보유량 현내 최고》 중앙도서관에서는 영어, 중국어, 한글을 중심으로 외국어도서 1 만권을 소재하고 있습니다. 각국어의 실용서(요리, 일본가이드 등), 화제본의 원서판이나 현대일본소설의 각국어판, 유아서나 그림책도 있습니다. 잡지코너에도 17 종류의 외국어잡지를 갖추고 있습니다.

《유아건강검진》 18 개월 및 만 3 세의 유아를 대상으로 한 건강검진을 시의 보건센터에서 실시하고 있습니다. 거주 지역과 관계없이 사쿠라 보건센터, 야타베 보건센터에서 검진을 받으실 수 있습니다. 대상자에 대해서는 전달 말경에 개별 통지합니다. 자세한 내용은 각 보건센터 또는 시청 건강증진과로 문의하시기 바랍니다. (사쿠라 보건센터 : ☎ 029-857-3931, 야타베 보건센터 : ☎ 029-838-1100) 일정은 위의 캘린더를 참조하시기 바랍니다.

① 「**츠쿠바시 외국인을 위한 상담실**」 (츠쿠바시청)
【상담일/시간】 화요일/수요일 10:00 ~ 12:00, 13:00 ~ 16:45
 화요일 : 영어 / 태국어 수요일 : 한국어 / 중국어
【상담방법】 전화 또는 면접에 의한 상담
 (※면접에 의한 상담을 희망하실 경우에는 당일날 확인전화를 해주시기 바랍니다.) ※무료, 비밀엄수
【전화번호】 ☎ 029-868-7700 ※청사이전으로 번호변경

② **인터내셔널 카페**
 외국인과 일본인이 연령/국적을 불문하고 가볍게 교류하기 위한 이벤트입니다. 영어나 일본어로 회화를 즐기세요.
【일시】 2010년 12월 5일, 19일 14:00~16:00
【장소】 쇼펍센터 라라 가든 1층의 LaLa Club
【문의처】 츠쿠바 대학 인터내셔널 사무국
 URL <http://www.sakura.cc.tsukuba.ac.jp/~icafe/>

★★★★ 인플루엔자 예방접종 비용조성 ★★★★★

◆생활보호세대 및 시·현민세 비과세 세대 인플루엔자 예방접종 비용조성

【대상】 생활보호세대 및 시·현민세 비과세 세대인 분
 ※시·현민세 비과세 세대는, 세대 중 1명이라도 과세자가 있는 경우 대상이 되지 않습니다.

【필요한 증명서】
 ▲생활보호세대인 분 : 생활보호 수급증의 카피
 ▲시·현민세 비과세 세대인 분 : 접종자 본인의 2010년도 시·현민세 비과세 증명서

※시민(세)과, 각 청구센터에서 교부 (증명수수료 1통 200엔)
 ○고령자 인플루엔자 예방접종대상인 분
 츠쿠바 지난달(10월)호에 게재되어 있는 『시내·시외』 의료기관에 필요한 증명서를 가져와 주십시오. 무료로 접종할 수 있습니다. 게재되어 있지 않은 의료기관 또는 현외의 의료기관에서 받는 경우에는, 접종 전에 문의하여 주십시오.

○어린이·성인(64세 이하인 분)
 츠쿠바 지난달(10월)호에 게재되어 있는 『시내』 의료기관에 필요한 증명서를 가져와 주십시오, 무료로 접종할 수 있습니다. 단, 다음 경우는 접종비용을 의료기관에 지불해 주십시오. 접종 후, 신청에 필요한 서류를 가져오시면 접종 요금을 돌려드립니다.

- 접종시에 필요한 증명서를 가지고 오지 않으신 경우
- 시외의 의료기관에서 접종하신 경우

【신청기간】 2011.3.31 까지

【신청방법】 건강증진과에 이하의 필요한 서류를 지참

- ① 예방접종 요금상환불신청서 (건강증진과, 시 홈페이지 참조)
- ② 각종 증명서(생활보호수급증 또는 시·현민세 비과세 증명서)
- ③ 예방접종제증(済証)(의료기관에서 발행)
- ④ 영수증의 카피
- ⑤ 송금처의 은행계좌를 알 수 있는 물건(예금통장)
- ⑥ 도장 ※스탬프식이 아닌 것 (끝이 고무가 아닌 것)

【신청·문의처】 츠쿠바시청 건강증진과 ☎029-883-1111

★★★★★ 모자(母子)보건 강조월간 ★★★★★

◆이렇게 큰 간접흡연의 피해

간접흡연이란, 「실내나 그 외 장소에서, 자신의 의사와는 관계없이 다른 사람의 담배연기를 마시는 것」을 말합니다. 간접흡연으로 마시는 연기는 담배가 낮은 온도에서 불완전 연소하여 발생하기 때문에, 흡연자가 마시는 연기보다 유해 물질의 농도가 높다고 알려져 있습니다.

◆태아와 아기를 지킵시다

담배에는 유해한 물질이 많이 포함되어 있어, 뱃속의 아기나

★★★★★ 11월 30일은 츠쿠바 시민의 날 ★★★★★

시에서는, 1987년 11월 30일의 「츠쿠바시 탄생」을 기념하여, 11월 30일을 「츠쿠바시민의 날」로 지정하여, 11월 27일(토)·28일(일)에, 시영시설의 무료개방 등을 하고 있습니다.

▲무료 시영 테니스코트
 「니노미야, 테시로기, 사쿠라운동, 과학만박기념, 가즈라기, 고가이가와스포츠, 하나레, 토코다이운동, 오난스포츠, 다케조노히가시, 다이야마, 오이케, 사쿠라, 쿠키자키운동, 패밀리스포츠」 공원

[야타베, 토요일사토, 유카리노모리] 테니스코트
 ※도호공원 테니스코트는, 현립이므로 대상의
 ※야간조명은 유료

※예약방법 각 시설의 관리사무소에 직접, 또는 인터넷으로

▲무료 사쿠라교통공원(고카트(go-cart)·자전거 대여)
【개원시간】 10:00~16:30 ☎029-851-6323

▲무료 유카리노모리 곤충관 (세계의 곤충 5000점·생태관찰)
【개관시간】 9:00~17:00(입관 16:30까지) ☎029-847-5061

▲무료 마즈미공원 전망탑 (높이 45m의 전망탑에서 츠쿠바 연구학원도시~츠쿠바산까지 360도의 파노라마)
【개관시간】 9:00~17:00 ☎029-851-5705

▲할인 츠쿠바 엑스포센터(입관료의 할인)
【개관시간】 9:50~17:00 ☎029-858-1100

▽전시권 대인 300엔→150엔, 소인 150엔→80엔
 ▽플라테나리움권 대인 700엔→550엔, 소인 350엔→280엔
 ▽특별방송 대인 800엔→650엔, 소인 400엔→330엔

★★★★★ 시내의 이벤트 정보 ★★★★★

◆유니버설 소란 체험강좌

많은 세대·국적의 사람들과 함께「YOSAKOI 소란」을 춥시다.

【일시】 11월 20일(토) 13:30~15:30
【장소】 센터빌딩 모뉴먼트프라자 (우천시: 별실)
【강사】 츠쿠바대학 키리키리마이(斬桐舞)

【참가비】 무료 **【준비물】** 움직이기 쉬운 복장
【신청방법】 주소·성명·전화번호·강좌명을 기입한 후, 전날 까지 우송이나 FAX, 전화로 신청

【신청·문의】 시민활동센터 (〒305-0031 吾妻 1-10-1 つくばセンタービル 1階) ☎029-855-1171 FAX 029-855-1175

◆유카리노모리 크리스마스티벨 2010

올해도 일루미네이션 점등을 시작으로, 실외스테이지에서 크리스마스 콘서트를 개최합니다. 참가는 무료이므로, 많이 들려주시기 바랍니다.

【일시】 11월 27일(토) 13:00(점등식 17:00)
【집합장소】 토요일사토 유카리노모리 실외스테이지

★★★2011년도 보육소 입소신청에 대해 ★★★

2011년 4월부터의 보육소 입소 신규 희망자 및 입소보육소 변경 희망자의 신청을 다음의 일정에 따라 접수를 받습니다.

※접수 지구란, 현재 거주하는 지구를 말합니다. 지정일에 올 수 없는 경우에는 아래의 접수일의 사정이 맞는 날에 신청을 해주십시오.

< 제1차 접수 일시 및 장소 >

기 일	접수지구
11월 29일(월)	쿠키자키 지구
11월 30일(화), 12월 1일(수)	야타베 지구
12월 2일(목), 3일(금)	사쿠라 지구
12월 5일(일)	전 지구
12월 6일(월)	오호 지구
12월 7일(화)	토요사토 지구
12월 8일(수)	츠크바 지구
12월 9일(목), 10(금)	에비일

접수장소 : 시청 2층 방재 회의실 3층

접수시간 : 9:00- 11:00, 13:00- 16:00

<제 2차접수 및 장소>

기일 : 12월 13일(월)- 2011년 2월 10일(목)

※토요일, 일요일, 축일을 제외

장소 : 어린이 과

접수시간 : 8시 30분- 17시 15분

※ 제 1 차 신청 마감 이후 제 1 차 신청자의 검토를 실시하여 입소자를 결정하고 그 후 제 2 차 신청자의 검토를 실시하여 입소자를 결정합니다.

※ 상세한 내용은 전월호(혹은 츠크바 생활정보지 10월 1일호)를 참고하여 주세요.

※ 입소 신청서 등은 어린이과 보육계, 각 창구 센터, 요시누마 출장소, 각 보육소(원)에서 배포하고 있습니다.

【문의처】 츠크바 시 어린이과 보육계 ☎ 029-883-1111

★★★父子 가정의 아동부양수당 신청 정보 ★★★

18세 연령 도달 후의 최초의 3월 31일까지에 있는 아동을 감호하고 있는 부자 가정인 분도 2010년 8월부터 아동부양 수당이 지급되게 됩니다. 단, 공적 연금을 수급하고 있는 분이나 소득제한액을 넘으신 분(동거의 부양의무자에게도 소득제한이 있습니다.)은 지급 대상이 아닙니다.

11월 30일(화)까지는 어린이과 창구에서 신청하면 8월분부터 지급됩니다.

12월 이후의 신청에 대해서는 신청의 다음 달부터의 지급이 됩니다.

【문의처】 츠크바시청 어린이과 ☎029-883-1111

★★음식물 쓰레기 처리용기 등의 보조제도★★

시에서는 가정으로부터 나오는 음식물 쓰레기의 감량화를 피하기 위해서,

▽ 초등학교 입학

대상 : 2004년 4월 2일-2005년 4월 1일에 출생한 자

수속방법 : 지정 초등학교에 입학하는 경우에는 취학통지의 뒷면의 [취학신고]에 필요사항을 기입 날인하고, 지정된 초등학교에 12월 10일(금)까지 제출

▽ 중학교 입학

대상 : 1998년 4월 2일- 1999년 4월 1일에 출생한 자

수속방법 : 지정된 중학교에 입학한 경우에는 취학통지의 뒷면의 [취학신고]에 필요사항을 기입압인하고, 재적하는 초등학교에 12월 10일(금)까지 제출.

▽ 시립 현립 학교 수험

대상 : 초등/중학교 신 1학년으로 사립학교/ 현립학교 등에 입학예정하고 있는 자

수속방법: 취학통지의 뒷면의 [취학신청]의 해당하는 곳에 체크 표시를 하여, 초등학교 신 1학년은 학무과에, 중학교 신 1학년은 재적의 초등학교에 12월 17일(금)까지 제출. 입학결정 후에는 신속하게 인감과 합격 통지서, 입학 결정 통지서 등의 복사를 지참하고, 학무과 혹은 재적하는 초등학교에서 사립학교/ 현립학교 등의 구역의 취학의 수속이 필요.

○ 지정학교에 입학할 수 없는 경우

- ① 2011년 3월말까지는 시외 혹은 해외에 진출 예정인 분
- ② 2011년 3월말까지는 시내의 다른 학교구로 이사하실 분
- ③ 지정학교 변경 가능구역의 거주지에서 신청하는 분
- ④ 구역외 취학, 학구의 취학 신청을 하는 분

【신청방법】 취학통지와 인감을 지참하고 12월 17일(금)까지는 직접 학무과에서 수속 (토, 일, 축일은 제외)

- ① ,②의 경우에는 엽서를 지참. ③의 경우에는 엽서와 변경신고서 (희망하는 초등학교 혹은 학무과 홈페이지에 준비되어 있음)를 학무과에 우송도 가능.

※초경(구역외 주월한)입학의 방지

주민표만 이동시키거나, 생활의 실체가 동반되지 않은 초경입학은 인정되지 않습니다. 초경입학이 판명된 경우에는 입학후에도 정규 학교로 전학하셔야 합니다.

【문의처】 츠크바시 교육위원회 사무국 학무과 학무계

☎ 029-883-1111

★★★에코시티 제 30회 츠크바 마라톤★★★

◆교통규제의 공지

11월 28일(일) 9시 30분- 14시

◎ 학원 히가시 오오도오리에서는 일부의 사거리에서 서쪽으로는 진입이 규제됩니다.

